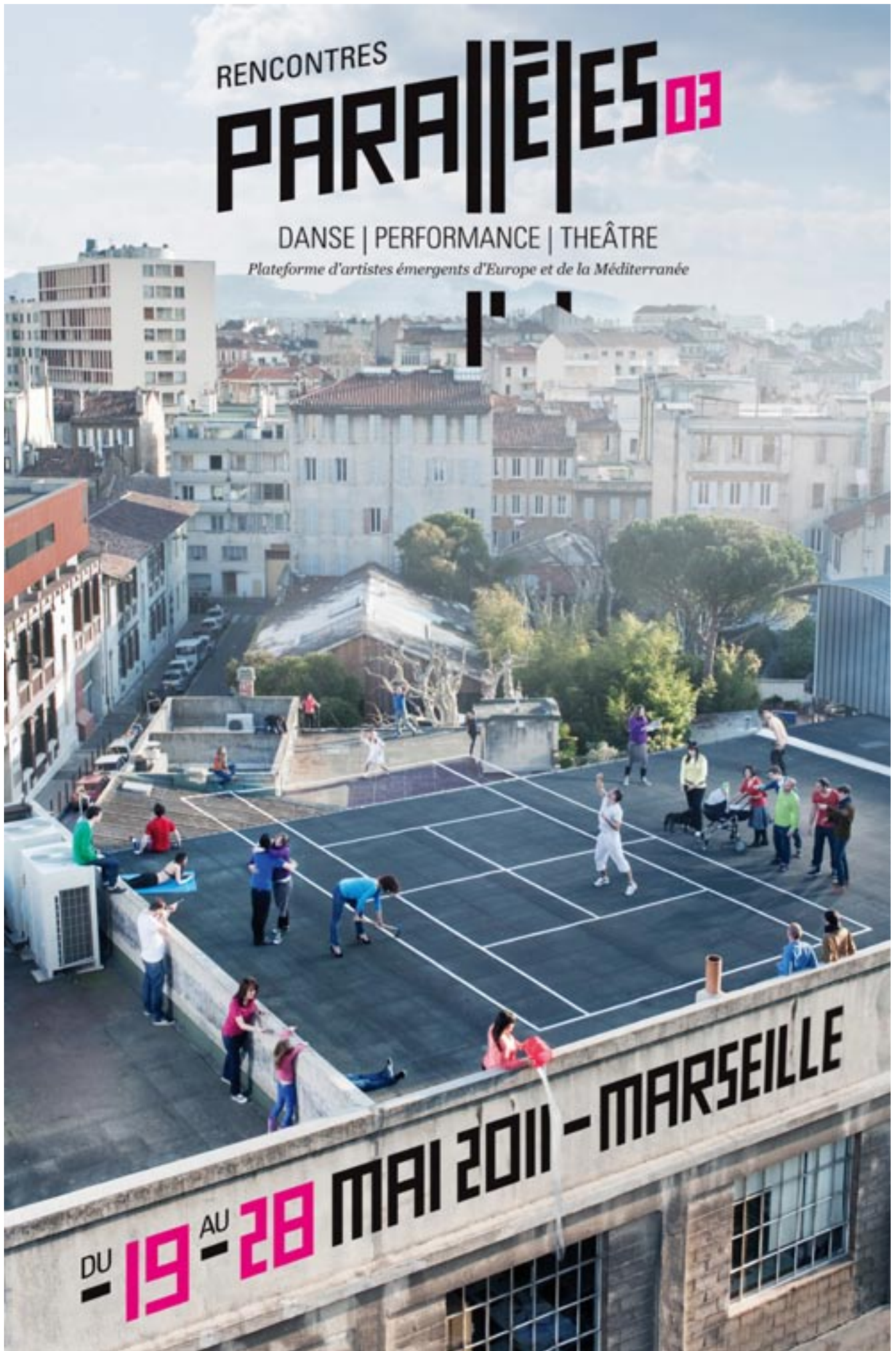


RENCONTRES

# PARALLÈLES 03

DANSE | PERFORMANCE | THÉÂTRE

*Plateforme d'artistes émergents d'Europe et de la Méditerranée*



DU **19** AU **28** MAI 2011 - MARSEILLE

# SOMMAIRE

page 3	EQUIPE
page 4	KOMM'N'ACT
pages 5-6	LES RENCONTRES PARALLÈLES
page 7	LES RENDEZ-VOUS : les bulles d'artistes, les regards croisés, la table ronde
page 8	PROGRAMMATION
page 9	TRILOGIE ROMAINE / Vanessa Santullo
pages 10-11	CARTE BLANCHE / Alexander Schellow
page 12	DU CARACTÈRE RELATIF DE LA PRÉSENCE DES CHOSES / L'IRMAR
page 13	CE CONTEXTE / Yair Barelli
page 14	CALL IT A CAT WHEN IT GRINS / Rana Hamadeh
page 15	LA MACHINE POUR S'ENTRAÎNER À MANQUER D'ESPACE / Le bruit des nuages
page 16	BE GOOD TO THE ALWAYS / RSJ Works & Human Works
page 17	SUBMERSO / Ana Martins, Francisco Medeiros & Cyril Méroni
page 18	MAUD VANHAUWAERT ET ANTOINE BOUTE
page 19	21/06/2006-20/07/2006 / L'employeur
pages 20	FAMILY '81 / Marjolijn van Heemstra
pages 21-22	EN SAVOIR PLUS SUR KOMM'N'ACT
pages 23-25	NOS PARTENAIRES
pages 25	CONTACTS

# ÉQUIPE

Direction : Lou Colombani

Développement : Vincent Lillo

Communication, Relation publique : Maud Jacquier  
Assistée de Ophélie Koch

Traduction et Intéprétariat : Jérôme Nunes  
Assisté de Hannah Théveneau

Direction technique : Xavier Longo  
Assisté de Benjamin Grégoire et Syméon Fieulaine

Coordination : Duru Göktan

Suivi photographique : Élise Tamisier

Suivi video : Margaux Vendassi

scénographie grand hall de la friche : Charlotte Ducousso

Avec l'aide de Souad Abdallah, Johanna Biehler,  
Geoffrey Coppini, Julia Pelissier et toute l'équipe de bénévoles.

Visuel Rencontres//03 : graphiste/Tabas-photographe/Samuel Guigues



**KOMM'N'ACT** est une structure qui cherche.

En associant artistes, structures et institutions culturelles, KOMM'N'ACT tend à être au plus près des problématiques et des enjeux des arts vivants, et pour cela, développe des outils de travail destinés aux artistes émergents d'Europe et de Méditerranée.

Nous voulons faire de notre territoire, la région PACA, un espace ouvert à la nouveauté, précurseur et accueillant. Un territoire de croisement, où peuvent collaborer artistes d'Europe, de Méditerranée et de notre Région, mais aussi un territoire qui permet à ses artistes une visibilité à l'extérieur.

Nous créons des espaces de rencontres, de travail et de monstration pour des artistes en recherche ; grâce à la circulation des démarches, des œuvres et des artistes qui se situe au cœur de notre projet.

Nous cherchons à créer d'autres modes de pratiques professionnelles et d'accès à la visibilité que ceux, très hiérarchisés et verticaux, de repérage d'artistes "prometteurs" par des structures de diffusion ou par des artistes "maîtres".

Nous décidons de vivre activement l'Europe des différentes cultures, et pour cela nous visons la mise en réseau d'artistes européens émergents, et de ces artistes avec des structures attentives aux nouvelles formes d'écriture scénique.

Notre projet sollicite ces structures avec le désir de se fédérer autour d'initiatives sensibles et adaptées aux projets des artistes émergents et au contexte de production actuel.



## LES RENCONTRES PARALLÈLES

Les Rencontres //, plateforme d'artistes émergents d'Europe et de la Méditerranée, est un festival de la jeune création contemporaine des arts vivants en même temps qu'un espace d'échanges de pratiques artistiques.

Les Rencontres // permettent aux artistes invités de présenter des travaux en cours ou achevés et de participer en compagnie d'autres artistes à des exercices de recherche et d'expérimentation ouverts au public.

Nous proposons une part active aux spectateurs en les associant à un certain nombre d'activités leur permettant de saisir en profondeur la démarche de chaque artiste, de mesurer le temps et les enjeux du processus de création, d'inscrire les formes programmées dans un contexte historique, politique et social.

## LES RENCONTRES PARALLÈLES 03

Une double implantation : MARSEILLE et LISBONNE

La troisième édition des Rencontres // aura lieu dans un premier temps à Marseille et un écho sera organisé à Lisbonne début 2012, relayé par l'Institut Français du Portugal, il se fera en partenariat avec différents collaborateurs artistiques de la capitale portugaise.

Cette double implantation affirme la dimension internationale de notre projet. A l'avenir, chaque édition des Rencontres // s'inscrira dans deux territoires différents, que nous ferons dialoguer.

## MARSEILLE DU 19 AU 28 MAI 2011

- **Une programmation** de théâtre, danse, performance, écriture, arts visuels.
- **Une trentaine d'artistes** d'Europe, de Méditerranée et de la Région PACA présents sur toute la période.
- **Les Regards Croisés** : les artistes proposent sur scène une réponse spontanée et singulière à un matériau de travail commun (vidéo, texte ou objet...), envoyé un mois en amont du festival.
- **Les Bulles d'artistes** : Les artistes présentent leurs références de travail et sources d'inspirations : une manière de saisir en profondeur l'univers artistique de chacun.
- **Des temps de discussions publics**. Des professionnels proposant des pistes particulièrement stimulantes de développement du travail de jeunes artistes témoigneront de leur travail. Autant de pistes pour élargir nos horizons et impulser des collaborations.
- **Des lieux d'accueil** : La friche la Belle de Mai, Le cinéma Les Variétés, La galerie Art-Cade, La librairie-galerie Histoire de l'oeil, le cipM.

Cette manifestation se fait en co-production avec le théâtre du Merlan et Système Friche théâtre.

Et en partenariat avec montévidéo-centre de créations contemporaines, l'Arcade, l'Espace Culture.

## LISBONNE DÉBUT 2012

- **Une programmation** pluridisciplinaire (Théâtre, danse, performance, écriture, arts plastiques).
- **6 projets artistiques extraits de l'édition** marseillaise.
- **Des temps de discussions publics** autour des soutiens et des initiatives existants à l'émergence artistique en Europe.
- **Des rencontres** entre artistes et professionnels portugais seront organisées en collaboration avec les différents opérateurs de la manifestation.

# LES RENDEZ-VOUS

## LES REGARDS CROISÉS / samedi 28 mai à 20h30

Un même matériau vidéo est envoyé à chacun des artistes invités un mois et demi en amont du festival. Chacun s'en saisit pour répondre par un geste artistique spontané : prolongement, bouleversement, détournement, perturbation... de l'extrait cinématographique.

La réponse, ouverte, peut relever de l'écriture d'un texte, d'une trace vidéo, d'une photographie, d'une proposition scénique collective ou solitaire...

Les propositions de chaque artiste ou équipe artistique se succéderont lors de la soirée de clôture de cette troisième édition, le samedi 28 mai 2011.

## LES BULLES D'ARTISTES / rendez-vous ponctuels

Ponctuant les 9 jours de festival, les Bulles d'artistes sont des rendez-vous privilégiés entre les spectateurs et les artistes.

Ils présentent leurs démarches, processus de travail, influences et sources d'inspiration : une manière de saisir en profondeur l'univers artistique de chacun et de donner des clés de lecture sur le travail présenté dans le cadre des Rencontres //03.

Autant de moyens pour les spectateurs de vivre activement la programmation.

## LA TABLE RONDE / samedi 21 mai à 16h

Une table ronde pour une réflexion autour de nouveaux soutiens à la professionnalisation des artistes émergents d'Europe et de Méditerranée. Animée par Frédéric Kahn, elle proposera à un certain nombre de producteurs et directeurs de lieux artistiques de participer à cette réflexion avec nous.

# PROGRAMMATION

## LES ARTISTES INVITÉS

- **Yair Barelli** (Israël), danse
- **Rana Hamadeh** (Liban/Pays-Bas), lecture performance
- **Vanessa Santullo** (France), arts visuels
- **Alexander Schellow** (Allemagne), arts visuels
- **RSJ Works & Human Works** (Norvège), théâtre, danse et cirque
- **Submerso** (Portugal/France), danse-son-vidéo
- **Maud Vanhauwaert / Antoine Boute** (Belgique), lecture performance
- **Marjolijn Van Heemstra** (Pays-Bas), théâtre

et trois compagnies de la région PACA :

- **Le Bruit des Nuages**, théâtre
- **L'Employeur**, théâtre
- **L'IRMAR**, théâtre





Roma 07, 2007©Vanessa Santullo

## Trilogie romaine

VANESSA  
SANTULLO  
(FRANCE/ITALIE)

VIDÉOS

LA FRICHE BDM / HALL DE LA CARTONNERIE  
VERNISSAGE JEUDI 19 MAI À 19H  
EXPOSITION DU 20 AU 28 MAI À PARTIR DE 18H

DURÉE

5' / 6' / 4'50''

### TRILOGIE ROMAINE

*Trilogie romaine* regroupe trois films vidéo qui peuvent aussi bien être vus indépendamment.

*Forza Playmobil*, *Serena e le due Matteo* et le film *Roma 07* ont été réalisés lors d'un temps de résidence de l'artiste à Rome entre 2006 et 2007.

Ces films mettent l'accent sur les habitants de la ville, leur aspect glamour comme leur attitude parfois ostentatoire. Rome demeure une source d'inspiration inépuisable pour les artistes. Considérés ensemble, ils montrent une image de la ville éternelle, perçue à travers le prisme de l'imaginaire collectif.

#### ROMA 07

2007, vidéo couleur, sonore, 5'

*Roma 07* - en référence au *Roma* du grand cinéaste italien Fellini - est composé d'une accumulation de fragments filmés dans les rues de la ville, le thème renvoie à l'archétype de l'italien : attitudes, postures, intonations, sont autant de détails qui composent une rhétorique des gestes où des objets ostentatoires comme le téléphone portable jouent un rôle dominant.

#### SÉRÉNA E LE DUE MATTEO

2007, vidéo couleur, sonore, 6'

Ce film marque dans mon travail, l'entrée de la mise en scène et le désir de fiction, il nous plonge au cœur d'une sérénade à l'italienne. Un soir de fin d'année à Rome les protagonistes se préparent à rejoindre la foule dans les rues. Soirée d'ivresse pour les uns, nuit d'adieu pour les autres. Le titre fait référence à *Charlotte et son Jules*, premier court-métrage de Jean-Luc Godard.

#### FORZA PLAYMOBIL

2006, vidéo couleur, sonore, 4'50

À Rome, chaque site touristique détient sa garde d'état pour effrayer et dans un même temps rassurer le visiteur. Le titre fait référence au parti de Silvio Berlusconi (*forza Italia*) et aux playmobils parce que l'uniforme rappelle ces jeux de l'enfance. À travers des portraits individuels se dresse un portrait collectif. Derrière l'uniforme, des hommes et des femmes jouent leurs rôles. Cette série permet d'évoquer, à travers une unité plus large, l'Homme et sa perte de singularité.

### PARCOURS

*Après un diplôme de l'Ecole Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles, avec les félicitations du jury en 2000, Vanessa Santullo se forme à la réalisation de cinéma documentaire aux Ateliers Varan en 2004.*

*Photographe et vidéaste l'artiste dresse l'inventaire de ces petits riens qui nous animent et forment la majeure partie de la vie, elle crée un univers émotionnel Sa caméra invisible mais indiscreète capte des échantillons d'humanité ; cette multitude filmée par l'artiste vibre au diapason des saisons et des rythmes sociaux qui la traverse et pose la question du « comment être ensemble ».*

*Vanessa Santullo a été nominée pour le prix photo HSBC en février 2011. Elle a récemment exposé à la galerie Agnès b. à Marseille, et à la GAD dans le cadre d'art-o-rama. Ses films ont fait l'objet de diffusion dans des lieux aussi prestigieux que la Nuit Blanche à Paris, la Ferme du Buisson à Noisiel, la galerie Aka à Rome et la plateforme à Alger... Ils ont également été sélectionnés dans de nombreux festivals : Clermont-Ferrand, Aix-en-Provence, Barcelone, Naples, Milan et Bruxelles.*

*En 2010, Vanessa Santullo a créé en collaboration avec Judith Mayer, le site Marseille Face B, plateforme dédiée à la culture à Marseille.*

*Artiste invitée du BAL nouveau lieu dédié à l'image documentaire à Paris depuis 2008 pour la réalisation d'une carte blanche vidéo. Vanessa Santullo prépare actuellement son premier court-métrage de fiction produit par Films de Force Majeure. Ce projet soutenu par la région PACA est lauréat Mécènes du Sud.*

WWW.VANESSA-SANTULLO.NET

WWW.MARSEILLE-FACE-B.FR



*Ohne Titel* ©Alexander Schellow/Films de Force Majeure

## **KOMM'N'ACT donne carte blanche à Alexander Schellow dans le cadre des Rencontres //03.**

**En partenariat avec Films de Force Majeure qui produit actuellement son prochain film *Ohne Titel*.**

Le travail d'Alexander Schellow se base sur une pratique du dessin qui s'inscrit dans une démarche performative fondée sur la remémoration ou plutôt la « reconstruction de souvenirs » : les dessins, constitués de points et effectués sur papier transparent à l'encre de chine, émergent de la reconstruction méthodique par l'artiste de ses souvenirs, après avoir laissé passer un certain temps. S'appuyant sur des notes prises sur le moment, le dessinateur « rappelle » des souvenirs visuels concrets qu'il reconstruit point par point jusqu'à générer des formes et structures « reconnaissables ».

L'idée centrale de la carte blanche est de mettre en perspective le « work in progress » *Ohne Titel* avec les travaux antérieurs de l'artiste, qui seront présentés dans différents lieux de la ville pendant toute la période des Rencontres. Il s'agit à la fois de replacer le projet dans la continuité du processus créatif d'Alexander Schellow et d'expérimenter la manière dont son travail peut se déployer dans Marseille.

Alexander Schellow n'entend pas simplement exposer les œuvres dans un espace : son travail porte aussi sur la relation nouvelle entre les œuvres déjà existantes et les nouveaux espaces dans lesquels elles sont présentées. Pour cette carte blanche, il a donc construit un réseau de plusieurs lieux et types de monstrations, s'adressant à des publics radicalement différents, de manière parfois directe (exposition ou performance) parfois indirecte (présence « camouflée » des œuvres dans l'espace public).

L'artiste s'engage donc dans une relation particulière avec la ville : il y crée ses propres itinéraires, y fait des rencontres, se laisse imprégner par son atmosphère, nourrissant son travail créatif. En retour, il ouvre sa pratique à tous les habitants de la ville, les invite à faire l'expérience partagée de sa démarche et de son regard à travers une « dispersion » de son travail dans la ville.

## *Carte blanche*

# ALEXANDER SCHELLOW

(ALLEMAGNE)

ARTS VISUELS

LA FRICHE BDM / HALL DE LA CARTONNERIE  
VERNISSAGE JEUDI 19 MAI À 19H  
EXPOSITION DU 20 AU 28 MAI À PARTIR DE 18H

CINÉMA LES VARIÉTÉS  
INSTALLATION DU 19 AU 28 MAI

ART-CADE | GALERIE DES GRANDS BAINS DOUCHES  
PERFORMANCE LUNDI 23 MAI À 19H

BULLE D'ARTISTE VENDREDI 27 MAI À 19H  
À LA LIBRAIRIE/GALERIE HISTOIRE DE L'ŒIL

La carte blanche se compose de trois versants.

### • *SAMMLUNG*

Il s'agit de plus de 2.000 dessins de visages effectués à l'encre de chine sur papier transparent de petit format (10 cm x 10 cm). Cette série, commencée en 2001, est basée sur la reconstruction de souvenirs de rencontres avec des passants dans le quotidien urbain.

Pour les Rencontres //, Alexander Schellow travaille avec un groupe de volontaires constitué d'habitants de Marseille. Sur le principe du « porte-à-porte », ces personnes deviennent des sortes de « démarcheurs » dont le stock consiste en des centaines de dessins. Contrairement aux démarcheurs habituels, leur produit n'est pas à vendre, mais à offrir, dans une logique de don temporaire. Leur mission est de proposer à tout type de gens et de lieux (appartements privés, commerces, administrations publiques et privées...) de choisir un dessin et de l'accrocher où ils le souhaitent pendant une durée déterminée. La photographe invitée Elise Tamisier photographie ensuite chaque dessin dans son nouvel environnement. Les photos seront exposées, jour après jour, dans le hall de la Cartonnerie, où se trouvera également une carte de la ville montrant les différents endroits où les dessins ont été déposés.

Chaque « démarcheur » documente les moments de rencontres, et surtout celui du choix du dessin à l'aide de notes rapides, qui seront rassemblées et confiées en fin de parcours à la sociologue Sylvie Mazzella (chargée de recherches au CNRS, sociologue au LAMES - Laboratoire Méditerranéen de Sociologie). Lors d'une soirée à la Galerie HO, celle-ci sera invitée à tenter une analyse de ce qui s'est passé au cours des interactions sur la base des dessins.



©Alexander Schellow

### • SPOTS

Série commencée en 2006 et constituée de films d'animations d'une durée de 3 secondes chacun. Chaque séquence est issue de situations du quotidien : une femme tournant sa tête dans le métro, les balancements d'un enfant sur une balançoire... Montées en boucle et en alternance avec des écrans noirs d'une durée identique, les images apparaissent et disparaissent avant que l'on puisse vraiment les saisir, comme des souvenirs qui s'infiltrent inconsciemment dans la perception.

À l'occasion des Rencontres, les *spots* sont diffusés de deux façons. D'une part suivant une stratégie de « camouflage » dans divers lieux de la ville, privés comme publics, sur des supports de tous types mais déjà existants : la télévision d'un bar, l'écran d'ordinateur d'un bureau, des écrans de publicité ou de surveillance, etc. Les films agissent alors de manière diffuse sur la perception des spectateurs inconscients de leur statut. D'autre part dans le cadre d'une diffusion « normale » au sein du Cinéma les Variétés, qui accueille des *spots* inédits réalisés à partir de scènes observées à Marseille dans les rues adjacentes au cinéma. Certains seront diffusés sur les murs du hall d'exposition du cinéma pendant la période des Rencontres //, tandis que d'autres seront projetés en salle en début de séance à partir de fin avril, véritables « bandes-annonces » des Rencontres //.

• **UNE PERFORMANCE** est proposée sur la terrasse du jardin de la galerie des grands Bains Douches | ART-CADE située à la Plaine. Cerné par les façades des immeubles environnants, le toit-terrasse de la galerie Art-Cade est à la fois exposé et soustrait aux regards de la ville. Corps étranger opaque, à la fois tache aveugle et scène vide, elle les reflète et semble même les produire. Cet espace architectural intermédiaire accueille un entre-deux de la programmation : il est le lieu d'une carte blanche dans la carte blanche. Alexander Schellow a invité le chorégraphe et danseur Rémy Héritier (Paris) à répondre par une performance à la question d'une réflexion possible des réalités urbaines – en écho aux travaux *sammlung* et *spots* d'Alexander Schellow. La contribution de Rémy Héritier s'inscrit dans l'intense pratique physique qu'il développe en relation au concept de « document ».

### PARCOURS

Né en 1974, Alexander Schellow vit et travaille à Berlin.

*Il étudie à l'Universität der Künste de Berlin et à la School of Arts de Glasgow. Depuis 1999, son travail est basé sur la reconstruction de mémoire par le dessin et a donné lieu à plusieurs séries de dessins, d'animations, d'installations, de lectures, de performances et de publications.*

*Sur cette base sont nées des coopérations avec des scientifiques et des artistes issus de divers domaines (chorégraphes, metteur en scène, musiciens...). Son travail a été montré sous forme d'expositions et projections dans le cadre de nombreuses expositions internationales, de projets spécifiques à un lieu précis et de recherches dans diverses galeries, musées et biennales, comme la T.I.C.A.B. – Tirana International Contemporary Art Biennale (Albanie), la 1st Thessaloniki Biennale of Contemporary Art (Grèce), le Centre Georges Pompidou (Paris), le Museion (Bozen/Bolzano), le Kunstmuseum Stuttgart et le DeApple Artcenter (Amsterdam).*

*Le travail graphique d'Alexander Schellow est représenté par la Galerie Ute Parduhn (Düsseldorf). Il a également développé des collaborations à long-terme avec la société de production de films Films de Force Majeure (Marseille) ainsi qu'avec la plateforme internationale de production MELD (New York, Paris, Athènes).*

*Depuis 2007, Alexander Schellow enseigne dans diverses universités et instituts de recherche, entre autres à Paris, Londres, Amers et Constance.*

*Il a obtenu plusieurs bourses et résidences comme celle de l'Akademie Schloss Solitude, la bourse Pechstein et récemment le Senior Fellowship au Zukunftskolleg de l'Université de Constance.*

FR.ALEXANDERSCHELLOW.DE

WWW.FILMS-DE-FORCE-MAJEURE.COM

Production :

Alexander Schellow / Films de Force Majeure



Yair Barelli ©Delphine Perrin

# Ce ConTexte

## YAÏR BARELLI

(ISRAËL/RÉSIDE EN FRANCE)

DANSE

LA FRICHE BDM / PETIT THÉÂTRE  
JEUDI 19 MAI À 21H30  
VENDREDI 20 MAI À 21H30

DURÉE 30'

BULLE D'ARTISTE LUNDI 23 MAI À  
19H30 HALL DE LA CARTONNERIE

### Ce ConTexte

*Ce ConTexte* est un événement introspectif, intime, sous la douche d'attention du public. Texte, voix et corps se baignent dans cette attention, il y a des odeurs qui se diffusent. Partager l'état qui émerge de la situation de la performance. Ce partage d'expérience devient en lui-même la pièce, et cette pièce est le reflet du contexte sur l'interprète. Batailler vers un inconnu constant. Suivre les envies de son corps, sans intervenir. Livrer un rapport oral de ce qui se passe maintenant. Parler beaucoup, pousser le pouvoir du langage au bout, chatouiller ses limites pour enlever du poids et descendre dans le corps, le laisser parler. Partager le désir et l'échec d'exprimer ce qu'on ne peut pas. Sans la trahison des vêtements, la simplicité des os. Essayer la scène comme un endroit privilégié, hors de la vie quotidienne. Un endroit de confession, une douche, un lit, une table. Un endroit où on peut se nourrir de l'attention.

« *Texte* veut dire *Tissu* ; mais alors que jusqu'ici on a toujours pris ce tissu pour un produit, un voile tout fait, derrière lequel se tient, plus ou moins caché, le sens (la vérité), nous accentuons maintenant, dans le tissu, l'idée générative que le texte se fait, se travaille à travers un entrelacs perpétuel ; perdu dans ce tissu – cette texture – le sujet s'y défait, telle une araignée qui se dissoudrait elle-même dans les sécrétions constructives de sa toile. »

Roland Barthes *Le plaisir du texte*, 1973

### PARCOURS

Yair Barelli est né en 1981 à Jérusalem. Après des études en psychologie et linguistique, il commence son parcours professionnel en danse contemporaine à la formation du Centre de Développement Chorégraphique à Toulouse. Il travaille ensuite comme interprète pour plusieurs chorégraphes en Israël : Anat Danieli, Anat Shamgar, Nimrod Freed et la compagnie Vertigo. En 2008, il revient en France et s'y installe. Il suit la formation « Essais » au CNDC à Angers et travaille comme interprète pour Emmanuelle Huynh et pour Christophe Le Goff. Ses travaux ont été présentés en France, en Allemagne, en Angleterre et en Israël dans différents cadres : « Danse élargie » au théâtre de la ville à Paris, le Frac Pays de la Loire à Carquefon, le 104 à Paris, Pact Zollverein à Essen, l'université Hützig à Berlin, le Centre Suzanne Dellal à Tel-Aviv, le Musée de la danse à Rennes, le TAP à Poitiers et le CNDC à Angers. Il mène actuellement les projets « La Visite Virtuelle » en coopération avec Neal Beggs et « Dance or die » avec Pauline Bastard et Ivan Argotte. En 2011, ses travaux sont co-produits et accueillis en résidence au CNDC à Angers et au Musée de la danse à Rennes. Il enseigne régulièrement le yoga et la danse à la Formation d'Artistes Chorégraphiques au CNDC à Angers et à Londres à « The Place », London Contemporary Dance School.

conception et interprétation

YAÏR BARELLI

création lumière

AUGUSTIN SAULDUBOIS

En co-production avec le musée de la danse/Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne.

Avec le soutien du Centre National de Danse Contemporaine à Angers.

Ce spectacle sera programmé dans le cadre de NeXt Génération au NeXt international Arts Festival, Valenciennes automne 2011.

remerciements

CHARLÈNE SORIN, JULIEN LACROIX



*Du caractère relatif de la présence des choses* ©Johannes Schmidt

# Du caractère relatif de la présence des choses

L'INSTITUT DES RECHERCHES  
MENANT A RIEN

(FRANCE)

THÉÂTRE

LA FRICHE BDM / LA CARTONNERIE

JEUDI 19 MAI À 20H

SAMEDI 21 MAI À 21H

DURÉE 60'

BULLE D'ARTISTE VENDREDI 20 MAI À 20H  
À LA GALERIE DES GRANDS BAINS DOUCHES  
DANS LE CADRE DES BANQUETS DE L'ART-CADE

## DU CARACTÈRE RELATIF DE LA PRÉSENCE DES CHOSSES

« *Du Caractère Relatif de la Présence des Choses* est un spectacle relatif (il peut se regarder de dos). Son titre en a précédé l'écriture, c'est dire.

Nous utilisons la scène car elle permet de porter l'attention sur une seule chose à la fois, deux à la limite (des fois trois, mais bon).

En dehors de cet espace, nous pensons qu'il y a trop de choses.

Nous cherchons à extraire de la tension naturelle des événements le potentiel de neutralité sonore et physique qui puisse s'accorder au cœur de leur sujet (!)

C'est pas rien, ça ?

S'il y a des silences et des vides, c'est pour pouvoir en profiter.

L'IRMAR travaille à ne plus savoir comment aller plus loin, au nom de quoi, et pour qui exactement.

Il y a le plaisir pur d'une parole sans mots d'ordres, de bruits invétérés et d'images patientes, un espace probable de réunions jouées et de solitude totale.

Pour tout cela, John Cage nous a bien aidés. »

L'IRMAR

*mise en scène*

VICTOR LENOBLE

MATHIEU BESSET

*avec*

LYN THIBAUT

OLIVIER VEILLON

BAPTISTE AMANN

SOLAL BOULOUDNINE

*avec la collaboration de*

ALBERT JATON

BENOIT MARCHAND

## PARCOURS

L'IRMAR n'est pas l'Institut de Recherches en Mathématiques Appliquées de Rennes, et pourtant.

L'IRMAR a été fondé en 2007 par de futurs musiciens et d'ex-acteurs (à l'époque étudiants de l'ERAC), ainsi que des gens qui marchaient dans la rue ce jour-là (la plupart chômeurs aujourd'hui). Le travail de l'IRMAR consiste à montrer certaines choses, et à en cacher d'autres.

L'IRMAR explore pas mal de causes et d'effets.

L'IRMAR a élu, bon gré mal gré, le plateau de théâtre comme lieu et sujet de présentation de ses recherches. Remué par une ignorance presque totale de ce que peut bien être le Théâtre, l'IRMAR s'attache donc à en fouiller les enjeux, préférant aux gratte-ciel de la pensée scénique un creusement par le bas.

Les spectacles de l'IRMAR sont donc le résultat de la rencontre entre des outils qui cherchent des choses et des choses qui cherchent leurs outils, le tout régi (salut Claude) par la volonté banale de sauver le monde et les animaux.

L'IRMAR pense qu'il y a trop de choses.

L'IRMAR a beaucoup travaillé sur Rien, et aussi sur *Quelque Chose*, se forgeant ainsi une solide expérience en la matière.

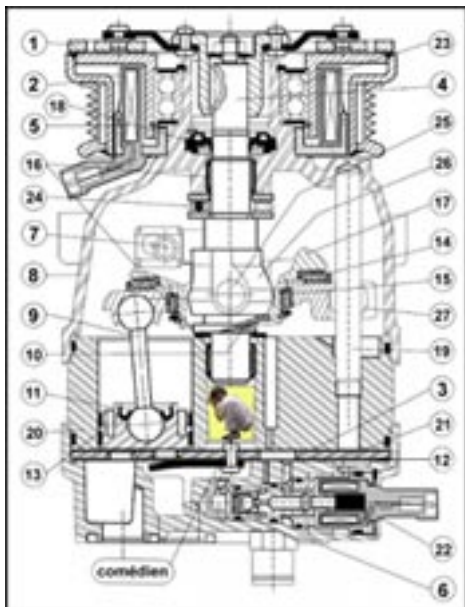
L'IRMAR a hérité d'un intérêt commun que son personnel a, ou a eu, pour : la musique concrète, industrielle, et les sons de la vie ; les écrits de John Cage ; Dada, Fluxus, les Situationnistes, Factory Records, Sarah Records, 4AD, et tous les autres ; l'aviation, la soupe de potimarron au lait, la truffe de Bourgogne, la fondue de poireau, les légumes du jardin, la tarte Tatin, la Bourgogne et le pays du Châtillonnais.

WWW.IRMARIEN.BLOGSPOT.COM

L'IRMAR est inscrit dans le projet «Plateforme mutualisée» de KOMM'N'ACT.

Production L'OUTIL.

Avec le soutien de montévidéo-centre ce créations contemporaines, CDN de Gennevilliers, JTN et Théâtre Mansart.



*La machine pour s'entraîner à manquer d'espace*  
©Le bruit des nuages

# La machine pour s'entraîner à manquer d'espace

performance scénographique d'anticipation

## LE BRUIT DES NUAGES (FRANCE)

LA FRICHE BDM / HALL DE LA CARTONNERIE  
LE 20 MAI À 20H, LE 21 MAI À 20H  
LE 24 MAI À 19H30, LE 25 MAI À 20H

DURÉE 15'

BULLE D'ARTISTE JEUDI 26 MAI À 19H  
HALL DE LA CARTONNERIE

### LA MACHINE POUR S'ENTRAÎNER À MANQUER D'ESPACE

Performance scénographique d'anticipation  
issue de la création à venir «Rétrospective incomplète d'une disparition définitive»

« Entre autres périls, l'humanité va devoir faire face à son accroissement, irrémédiable et semble-t-il, pour le moment, incontrôlable. Loin de pouvoir (aussi rapidement qu'elle ne s'accroît) être en mesure d'envoyer tout l'excédent humain sur Mars ou Saturne, certaines des sociétés qui la composent envisagent de réduire l'espace alloué à chaque individu. Dans les pays « dits développés », le phénomène a d'ailleurs partiellement et insidieusement commencé en milieu urbain : la pénurie de logement combinée à une pression financière et immobilière a entraîné une diminution effective de la surface de logement par habitant, aussitôt appuyée légalement par toutes sortes de révisions (à la baisse) des normes minimales d'habitabilité, jusqu'alors à la hausse. Pour les habitants de ce monde où la taille des logements est inversement proportionnelle à celle des frigos qu'on y trouve, le message envoyé est donc clair : autant s'habituer... à prendre moins de place. Et tout comme il existe des simulateurs pour apprendre aux astronautes à bien se comporter en apesanteur, il est grand temps de mettre en place quelques instruments qui permettent aux populations d'anticiper sur leurs futures conditions de vies. Voici donc la machine pour s'entraîner à manquer d'espace.

Dans ce processus mécanique encore expérimental mais qui, de façon certaine, constituera l'un des piliers de la formation et de l'accomplissement de l'individu de demain, l'espace vital est une donnée en mouvement, sans cesse revue à la baisse. L'individu doit alors développer des stratégies (en trois dimensions) pour trouver sa place et y survivre. C'est l'apparition d'un nouveau concept porteur d'un nouveau nom : l'EMS, Espace Minimum de Survie, qui constitue le seuil au dessous duquel la santé et l'intégrité d'un individu

donné sont menacées. Il devient par la même occasion, et par souci d'une juste répartition (et d'économie) des réserves de l'espace vital global, la quantification de l'espace suffisant pour le confort de cet individu donné. Simultanément à la pression physique que l'on exerce sur lui, l'individu est aidé par une « pression » plus psychologique : quelques voix bienveillantes lui prodiguent quelques conseils afin de l'encourager à se réduire, se tasser, se rétrécir et se replier en vue d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Précisons, en guise de conclusion, que ce dispositif de recherche ne fera appel dans un premier temps qu'à des comédiens volontaires, qui grâce à cette expérience, seront bien mieux adaptés au monde de demain, et montreront sans doute une reconnaissance sans limite à cette nouvelle machine. »

Olivier Thomas

### PARCOURS

*La compagnie le bruit des nuages a été créée à Marseille en 2004 par Olivier Thomas, architecte, scénographe, musicien. Non satisfait d'être l'interprète de la pensée des autres, il s'agit alors pour lui de prendre la parole en concevant des dramaturgies théâtrales dont les fondements sont avant tout scénographiques. Il développe depuis une réflexion sur un théâtre sans parole (mais ni silencieux, ni sans signification) un langage sans mots pour des « spectacles muets qui ont des choses à dire. La compagnie a créé « Ça me laisse sans voix » en 2006 et « Le balayeur céleste » en 2010.*

WWW.LEBRUITDESNUAGES.COM

*Une production Le bruit des nuages.*

*Le bruit des nuages est inscrit dans le projet «Plateforme mutualisée» de KOMM'N'ACT.*

*Avec le soutien de Vidéophonie-AADN (69) et de la ville de Mouans-Sartoux (06).*



©Call it a cat when it grins : GRAPHIS N°127

## Call it A Cat when it Grins: GRAPHIS N°127

RANA  
HAMADEH

(LIBAN/RÉSIDE AUX PAYS-BAS)

ARTS PLASTIQUES-PERFORMANCE

LA FRICHE BDM / STUDIO  
VENDREDI 20 MAI À 20H30  
SAMEDI 21 MAI À 19H

DURÉE 50'

BULLE D'ARTISTE MERCREDI 25 MAI  
À 19H AU CIPM

### CALL IT A CAT WHEN IT GRINS : GRAPHIS N°127

Au cours de l'une de ses rêveries, le poète français, Joë Bousquet, alité suite à une blessure par balle pendant la première guerre mondiale, se déclara destiné à devenir le descendant de sa blessure : « l'existence de la blessure précédant la sienne, il était né pour l'incarner. »

Considérant la "blessure" à l'aune d'une déclaration aussi surprenante, Rana Hamadeh soulève une série de questions qui renvoient à l'éthique de la mascarade : un jeu de rôle entre les corps et les événements, l'absence et la présence, le langage et ses buts.

Prenant pour point de départ un magazine de graphisme, également traversé par une balle lors de la guerre civile libanaise, cette lecture-performance questionne d'un point de vue théorique mais pas scolaire la construction de l'histoire et de l'avenir en jouant sur le temps des verbes, en racontant des mensonges et en y croyant, en posant des questions et en répondant à certaines, en regrettant d'avoir répondu à d'autres, en construisant et en détruisant, en hésitant, en sacrifiant, en vivant et laissant vivre, en devenant Alice au Pays des Merveilles, en devenant un chat, en souriant, en se faisant passer pour quelqu'un d'autre, etc.

### PARCOURS

*Originaire de Beyrouth, Rana Hamadeh est une performeuse et plasticienne qui vit actuellement à Amsterdam.*

*Elle considère l'exposition comme une pratique artistique en soi et travaille sur des projets discursifs au long cours qui impliquent plusieurs niveaux de collaboration, parmi lesquels figurent des lectures performances, installations, conversations et travaux audio/textuels.*

*La recherche de modes d'articulation et d'interprétation sous-tend toute son œuvre. Elle se concentre sur le discours, les conversations et la parole de l'artiste en tant que médium artistique, remettant ainsi en question la position du public, ainsi que les limites, les mécanismes et le pouvoir de la production de sens.*

*Elle a produit plusieurs travaux sous l'égide de « GRAPHIS No 127 » qu'elle a créé en 2008.*

*Son travail a été présenté au Van Abbemuseum, d'Eindhoven, au New Museum, de New York, et au Beirut Art Center, de Beyrouth, entre autre. En 2009, elle est diplômée du Dutch Art Institute à Enschede.*

WWW.RANAHAMADEH.NL



©Be good to the always

# Be good to the always RSJ WORKS & HUMAN WORKS (NORVÈGE/BELGIQUE)

SPECTACLE INTERDISCIPLINAIRE

LA FRICHE BDM / LA CARTONNERIE  
LUNDI 23 MAI À 20H30  
MARDI 24 MAI À 21H

DURÉE 60'

BULLE D'ARTISTE MERCREDI 25 MAI  
À 19H HALL DE LA CARTONNERIE

## BE GOOD TO THE ALWAYS

*Be good to the always* ressemble à une carte routière, un plan d'orientation, ou bien un plan B, une valse avec les sans-abris ou alors, est-ce vos meilleures pensées glanées au hasard de l'après-midi ? Cette performance est peut-être et avant tout un guide de survie qui parle de votre ville et de votre localisation, à ce moment précis. Il s'agit aussi d'une quête contextuelle dans le monde merveilleux des statistiques, de l'histoire et de la cartographie alors que l'on explore, réécrit, détruit et reconstruit petit à petit ce que l'on appelle communément son « chez-soi ».

*Be good to the always* est une performance pluridisciplinaire qui traite de la ville, de son identité et de ses caractéristiques constamment revisitées suivant le lieu où est représenté le spectacle.

Une œuvre contextuelle dans un cadre changeant.

Le projet est une création de la compagnie « Rudi Skotheim Jensen Works » et de la compagnie « Human Works » composée d'Anne-Linn Akselsen et Adrián Minkowicz. Pour le projet, la production a invité Benjamin Eugène et Tobias Stål à les rejoindre.

*plateau*

ADRIÁN MINKOWICZ, ANNE-LINN AKSELSEN,  
BENJAMIN EUGÈNE

*hors plateau*

RUDI SKOTHEIM JENSEN, TOBLAS STÅL

*production*

EMMY ASTBURY, PATRICIA CANELLIS

## PARCOURS

*R.S.J.works*, est composé de Rudi Skotheim Jensen, en collaboration avec la productrice Emmy Astbury (Stockholm), May Yu productrice (Hong Kong) du Circling Theatre et Patricia Canellis (Grèce/Norvège) de Fairyfestprod. *R.S.J. Works* propose des productions participatives avec divers groupes de personnes. La compagnie lance ou est invitée à participer à des productions pluridisciplinaires. Depuis 2010, *R.S.J. Works* a eu le plaisir de présenter et de collaborer à des projets d'envergure modeste de par le monde, entre autre : en Norvège, au Groenland, dans les îles Féroé, au Japon, en Allemagne, au Danemark, en Belgique, en Israël, en Suède, à Hong-Kong, en France, en Espagne et en Inde.

[WWW.RUDISKOTHEIMJENSEN.COM](http://WWW.RUDISKOTHEIMJENSEN.COM)

*Human Works* est une compagnie créée par l'artiste de théâtre Adrián Minkowicz et la danseuse Anne-Linn Akselsen. Leur premier projet, « *Dry Act #1* » : *Corpse Aroma* a été présenté pour la première fois en décembre 2009, à Bruxelles, aux « *Brigittines* », dans le cadre du festival international *Working Title #3*. « *Dry Act #1* » est la première partie d'une trilogie. La deuxième partie, « *Dry Act #2* : *South Domino* » aura lieu en 2012.

[WWW.BEGOODTOTHEALWAYS.COM](http://WWW.BEGOODTOTHEALWAYS.COM)

Le projet est soutenu par le Norwegian Arts Council, Scenerommet à Vestfossen, Kinitiras Studio à Athènes, Fredrikstad County et Artboem.





*Submerso* ©Cyril Meroni

# Submerso

## CRÉATION COLLECTIVE

### RÉSIDENCES//02

#### (FRANCE/PORTUGAL)

DANSE-SON-VIDÉO

LA FRICHE BDM / SALLE SEITA

MARDI 24 MAI À 20H

MERCREDI 25 MAI À 21H

DURÉE 45'

## SUBMERSO

*Submerso* est un projet de collaboration entre trois artistes issus de trois disciplines différentes impulsé à l'issue du festival Les Rencontres//02 organisées par KOMM'N'ACT du 14 au 21 avril 2009.

Ces trois artistes, présents lors des Rencontres //02, ont souhaité travailler ensemble, sans idées préconçues, mais avec la volonté d'expérimenter.

Le projet s'est construit au fil d'une série de résidences mise en place par KOMM'N'ACT.

Elle a débuté à la Friche-Belle de Mai en mars 2010 pour faire escale à Château-Arnoux/Saint Auban (théâtre Durance), à Bruxelles (théâtre de la Balsamine) et dans les paysages de l'Algarve, au sud du Portugal.

Le travail artistique est resté en constante recherche. *Submerso* est aujourd'hui le reflet de la rencontre de ces trois artistes.

« *Submerso* est sûrement une région dans votre tête ou sur un bord de mer, dont les limites se réorganisent sans cesse. Ses contours sont flous, son intérieur opaque. *Submerso* est notre faille. C'est une tension qui grandit sans raison apparente, issue d'un geste, d'un regard, d'une présence, entre les lignes de ce qui est dit, fait, dansé.

*Submerso* se cache. *Submerso* se cache derrière moi, autour de moi, en moi comme en chacun.

*Submerso* ne se voit pas, est submergé, couvert, occulté. C'est une tension qui grandit, sans raison apparente. C'est une présence, un geste, un regard, une action qui n'est pas ancrée dans la réalité.

C'est un contexte parallèle, une autre réalité possible, une vérité qui ne peut être qu'une illusion. »

*chorégraphie, danse*

ANA MARTINS (Portugal)

*univers sonore*

FRANCISCO MEDEIROS (Portugal)

*vidéo, scénographie*

CYRIL MERONI (France)

Une Production de KOMM'N'ACT, en coproduction avec Système Friche Théâtre – La friche bdm de la Belle de Mai, avec le soutien du Théâtre Durance à Château-Arnoux-Saint-Auban et du Théâtre de la Balsamine à Bruxelles.

Ce projet a reçu le soutien du Conseil Général des Bouches du Rhône, du Conseil Régional Paca et de la ville de Marseille.



# MAUD VANHAUWAERT & ANTOINE BOUTE (BELGIQUE)

## LECTURE - PERFORMANCE

LECTURE 1  
AU CIPM :  
MERCREDI 25 MAI À 20H

LECTURE 2  
FRICHE BDM / LA CARTONNERIE  
AVEC ANTOINE BOUTE :  
SAMEDI 28 MAI À 19H

### PARCOURS

*Maud Vanhauwaert* (27 ans) est une poétesse performeuse belge. Elle a publié son premier recueil de poésie sous le titre «*ik ben mogelijk*» (Je suis possible). Elle met en scène ses propres performances et a remporté de nombreux concours de slams en Belgique et aux Pays-Bas.

Maud questionne le mode de représentation de la poésie sur scène. D'une part, elle veut être comprise du public. D'autre part, elle se refuse à faire trop de concessions. Les textes qu'elle interprète doivent continuer à vivre en dehors du plateau. C'est là toute son ambition.

Il est très difficile pour le poète de dépasser les limites de la langue. Il est quasiment impossible à un poète hollandais de se produire en France. Maud veut jouer avec l'impossible et lui rendre hommage, sans forcément parvenir à le dépasser.

Pour les Rencontres // 03, Maud présentera deux performances. La première entremêlera ses poèmes en hollandais et des textes en français écrits spécialement pour le festival. Pour la seconde, Maud collaborera avec Antoine Boute, Belge francophone passé maître dans le jonglage avec les unités élémentaires de la langue, c'est-à-dire : les sons.

[WWW.MAUDVANHAUWAERT.BE](http://WWW.MAUDVANHAUWAERT.BE)

### PARCOURS

*Antoine Boute* (Bruxelles, 1978 – vit et travaille à Tervuren, presque dans la forêt) est écrivain et poète sonore. Il explore les impacts entre corps, langue et voix selon divers supports et moyens : romans, textes poétiques, essais, performances sonores en français et néerlandais, conférences, poésie graphique, films, performances sur internet, écriture collective avec ses enfants, organisation d'événements, édition d'une gazette, collaboration avec des musiciens, poètes, dessinateurs, enfants, SDF et élèves. Il est e.a. l'auteur de : «*Cavales*», «*Blanche*», «*Terrasses*», «*Retirez la sonde*», «*Du toucher. Essai sur Pierre Guyotat*», «*Brrr !*», «*Technique de pointe*», avec Ariane Bart, «*Blanche Rouge*», «*Comment vivre sans maison ?*», «*Post crevette*» (l'âne qui butine) et «*Tout public*». Il programme les soirées BRUL aux Ateliers Claus à Bruxelles. S'occupe de l'Armée Noire avec entre autres Charles Pennequin. Il a également fondé le «*trio Perte Totale*» avec Mauro Pawlowski & JP De Gheest.

«*Terrasses*», éditions Mix, Paris, 2004 ; «*Blanche*», éditions Mix, Paris, 2004 ; «*Cavales*», éditions Mix, Paris, 2005 ; «*Retirez la sonde*», éditions de l'Âne qui butine, Lille-Mouscron, 2007 ; «*Technique de pointe (tirez à vue)*», éditions du Quartanier, Montréal, 2007. «*Du toucher. Essai sur Pierre Guyotat*», éditions *publie.net*, 2008. «*Brrr !*», éditions *publie.net*, 2008. «*Blanche rouge*, éditions de l'Arbre à Paroles, Amay, 2009. «*Brrr...*, Polars expérimentaux», éditions Voix, Elne, 2010. «*Post crevette*», éditions de l'Âne qui butine, Mouscron, 2010. «*TOUT PUBLIC*», éditions les Petits Matins, Paris, 2011.



*Le temps nous manquera* ©Stéphane Gasc

21/06/2006-20/07/2006

performance d'après

*Le temps nous manquera*

L'EMPLOYEUR

(FRANCE)

THÉÂTRE

LA FRICHE BDM / PETIT THÉÂTRE

JEUDI 26 MAI À 20H

VENDREDI 27 MAI À 19H

DURÉE 30'

21/06/2006-20/07/2006

Dans le cadre des *Rencontres Parallèle 03* à Marseille, *L'Employeur* présente une performance issue de la création *Le temps nous manquera*, qui aura lieu en octobre 2011 dans le cadre d'actOral.11 Festival des arts et des écritures contemporaines.

« Un homme quitte sa femme et se suicide un mois plus tard, c'est l'histoire.

Pourtant, nous ne le verrons pas ni ne l'entendrons.

La femme raconte la séparation. L'ami raconte la mort.

Ils sont là, ensemble, mais chacun dans son propre temps.

Seul le deuil qu'ils ont à faire les rassemble.

Il n'est pas tellement important de savoir pourquoi il la quitte ou pourquoi il se suicide. Seules les conséquences comptent ici, la douleur, la colère, ce genre de choses et les joies qu'il faut bien continuer de mener. »

*mise en scène*

L'EMPLOYEUR

*avec*

EDITH MÉRIEAU

ALEXANDRE LE NOURS

STÉPHANE GASC

JULIE NANCY-AYACHE

PASCAL BONGIOVANNI

JAMES BOUQUARD

d'après « *Le temps nous manquera* » texte de

STÉPHANE GASC

PARCOURS

*L'Employeur* est la continuité d'une première compagnie (*Le Sextuor*) constituée d'anciens élèves de l'ERAC. Les trois acteurs continuent leur travail de création du répertoire contemporain tout en explorant diverses manières de mettre en scène. Alexandre Le Nours dirigeait « *Sextuor Banquet* » (Armando Llamas), Stéphane Gasc « *Atteintes à sa vie* » (Martin Crimp) puis « *Aux prises avec la vie courante* » (Eugène Savitzkaya) présentée dans le cadre du festival actOral.6 à Marseille dans une mise en scène faite du regard croisé des acteurs, d'une chargée de production et d'un scénographe-vidéaste.

L'univers artistique de *L'Employeur* naît de la confrontation de plusieurs envies et désirs de théâtre pour, au final, se construire une identité propre.

Un désir de jeu proche de soi, touchant parfois à une direction presque cinématographique de l'acteur, un espace scénique fait de tout un tas d'objets de récupération et d'installations vidéo plastiques, une adresse directe au public, jouant sur l'ambiguïté du jeu-non jeu, acteur-personnage, un théâtre qui se voudrait à la fois visuel et simplement exécuté, où le formel viendrait se confondre avec la simple réalité de l'« être là », ne rechignant ni à l'émotion ni à l'humour, avec le désir tenace de donner l'illusion de la simplicité... Tels pourraient être nos axes de travail.

*L'employeur* est inscrit dans le projet «Plateforme mutualisée» de KOMM'N'ACT.

Production de 21/06/2006-20/07/2007 : *L'Employeur*  
Avec le soutien des Mécènes du Sud.



Family '81' ©Anna Van Kooij

## FAMILY '81

« Les hommes ressemblent plus à leur temps qu'à leurs pères », a écrit l'historien Marc Bloch.

Pour *Family'81*, Marjolijn van Heemstra a rendu visite à trois personnes nées cette même année dans différents pays : Souad Abdallah (Liban), Ntando Cele (Afrique du Sud) et Satchit Puranik (Inde). Ces enfants de leur temps constituent ainsi une famille.

Avec ses trois contemporains, van Heemstra se documente sur les années qui les ont vus grandir et aborde les questions que l'on se pose lorsqu'on est de la même génération, mais originaire de différents pays.

Ces quatre personnes du même âge ont grandi dans un monde où la globalisation était le mot-clé et où l'ère numérique a peu à peu raccourci les distances. Par quelles lignes invisibles leurs histoires sont-elles reliées dans notre ère de mondialisation ? Partagent-elles une histoire plus grande que la leur ?

Dans *Family'81*, van Heemstra rend compte de l'histoire récente à partir des souvenirs de ces quatre personnes. Michael Jackson, la guerre du Golfe, les émeutes en Inde, Nelson Mandela, Dolly la brebis clonée, la reconstruction de Beyrouth et McDonald à Bombay. Il s'agit là d'une tentative de saisir l'indéfectible chaîne d'événements qui forme ce que l'on appelle l'histoire collective. Et la quête de

# Family'81

## MARJOLIJN VAN HEEMSTRA

(PAYS-BAS)

THÉÂTRE

LA FRICHE / SALLE SEITA  
JEUDI 26 MAI À 21H  
VENDREDI 27 MAI À 20H

DURÉE 75'

BULLE D'ARTISTE VENDREDI 20 MAI  
À 19H HALL DE LA CARTONNERIE

## PARCOURS

*Auteur, Marjolijn van Heemstra (1981) est fascinée par les limites que rencontrent les êtres humains – leur mortalité, leurs sens limités et la langue, leur solitude mentale – et leurs façons d'essayer de les dépasser. Ainsi, dans «Het Meer», Keez Duyves (membre du PIPS: lab) et elle sont partis à la recherche du « plus » qui - d'après une expression populaire - existerait entre le ciel et la terre. De là est née une lecture performance, forme théâtrale de prédilection depuis ses derniers spectacles.*

## EN QUELQUES DATES

«Family'81» (texte et performance 2011)

«Tegen de tijd» (texte et performance, avec Hannah van Wieringen 2010)

«2012» (texte mis en scène par Julie van den Berghe 2009)

«Ondervlakte» (texte et performance, avec Roald van Oosten 2009)

«Het Dierenrijk: een show» (texte et jeu, présentation de la recherche avec Jochem Stavenuiter 2009)

«Het Meer» (texte et performance, développé en coopération avec Keez Duyves 2008-2009)

«Blauwe Maan» (texte écrit pendant *Gastschrijvers* # 5 2007-2008)

concept, texte et performance

MARJOLIJN VAN HEEMSTRA

performance virtuelle

SOUAD ABDALLAH, SATCHIT PURANIK,

NTANDO CELE

création sonore ROALD VAN OOSTEN

création lumière RAMSES VAN DEN HURK

direction d'acteur SANNE VAN RIJN

Une production Frascati

Avec le soutien VSB Founds

WWW.THEATERFRASCATI.NL

WWW.MARJOLIJNVANHEEMSTRA.NL

KOMM'N'ACT :  
Pour en savoir plus

## LA DIMENSION ARTISTIQUE

KOMM'N'ACT collabore avec des **jeunes artistes** et **compagnies européens** qui travaillent dans le champ du **spectacle vivant contemporain** : théâtre, danse, cirque, performance, inclassables. Et s'autorise des incursions dans les **disciplines voisines**, comme la littérature, la photographie ou les arts visuels.

Par jeunes artistes ou jeunes compagnies nous entendons des artistes qui sont au début de leur carrière professionnelle et qui ont à leur actif au moins une création.

Plutôt que de définir l'émergence comme une sorte de réveil de la jeune scène contemporaine, ou de passage d'une situation à une autre, supérieure, nous préférons son acception scientifique, qui désigne par émergence l'apparition de nouvelles caractéristiques à un certain degré de complexité. Le **croisement des disciplines**, l'éclatement possible des écritures, participe de la redéfinition d'un art, qui n'est plus seulement théâtre ou danse, ni un mélange des deux, qui est prise de position dans un espace pris ou donné, et qui sollicite le spectateur.

Nous défendons une idée de la **jeunesse en création**. Celle qui privilégie **la recherche, l'expérimentation**, celle qui se saisit des enjeux sociaux actuels, celle qui parle **le langage du monde contemporain** et questionne les modes de représentation du réel.

Sans pour autant abandonner les codes de leurs disciplines de départ, les artistes que nous invitons travaillent au croisement des disciplines, à l'éclatement possible des écritures sur scène, et participent de la redéfinition de pratiques, qui ne sont plus plus forcément théâtre ou danse, ni un mélange des deux, mais **une nouvelle forme d'art en soi**, qui est prise de position dans un espace pris ou donné, et sollicite le spectateur.

Ces partis-pris artistiques loin d'être hermétiques, sont destinés à être reçus par **un large public**. Nous travaillons dans ce sens.

## MARSEILLE, L'EUROPE ET LA MÉDITERRANÉE

KOMM'N'ACT promeut l'idée d'**une culture en action** en Europe et dans le bassin méditerranéen.

KOMM'N'ACT se positionne à la fois comme une **structure motrice** et comme une **structure relais** pour les jeunes artistes d'Europe et de Méditerranée à Marseille et dans la région PACA :

- en développant et en coordonnant des initiatives locales destinées à **accueillir des jeunes artistes du spectacle vivant** à différents stades de l'élaboration de leurs projets : écriture, résidence de travail, diffusion.

- en **favorisant la rencontre** des jeunes artistes européens avec des opérateurs culturels et des artistes de la région :
  - dans le cadre des Rencontres// et des Résidences// notamment.

- en initiant ou en s'associant à **des initiatives artistiques portées par des structures en Europe**. Nous cherchons à développer des partenariats pérennes :
  - organisation des échos des Rencontres// dans une autre ville d'Europe ou du Bassin Méditerranéen.

- en développant un travail de **production** à l'échelle régionale et européenne, à travers les Résidences//:
  - 2008-2009, Résidences//01 : Création de Far Far Far Away en 2009 (M.Abeille, G.Coppini, P.Guerreiro)
  - Création de Submerso en 2011 (A.Martins, F.Medeiros, C.Meroni)

Par ailleurs, nous essayons d'apporter une alternative au huis clos artistique dans lequel baigne la plupart des projets portés par de jeunes artistes de la région :

- en collaborant avec des **jeunes compagnies régionales** afin de favoriser leur développement à l'échelle internationale.
  - mise en place de la **Plateforme mutualisée de production pour des jeunes artistes et compagnies implantés en Région PACA**.

Les artistes avec lesquels nous travaillons sont associés sur le **long terme** et perçus comme des **collaborateurs** d'un projet vaste et collectif.

Ils deviennent des relais du projet de KOMM'N'ACT dans leurs pays de résidence vis à vis d'autres artistes et de structures potentiellement partenaires.

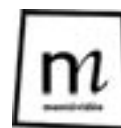
Les structures artistiques et culturelles avec lesquelles nous travaillons peuvent devenir des **partenaires engagés** vis à vis du projet dans son ensemble (Les Rencontres//, les Résidences//, la Plateforme de production) ou privilégier un axe de notre projet.

Elles peuvent intervenir à différentes étapes du soutien à la création : accueil en résidence, production, diffusion, relation avec le public, communication...

Le projet de KOMM'N'ACT vise à **faire de Marseille un lieu de passage, d'ancrage et d'échanges pour les artistes**.

Elle doit permettre à de jeunes artistes Marseillais et de la Région PACA de **développer leur travail dans l'espace européen et méditerranéen**.

# PARTENAIRES



marseille face à

## LES LIEUX PARTENAIRES DES RENCONTRES //03

### La Friche LA BELLE DE MAI / [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

La Friche la Belle de Mai est l'ancienne manufacture de Tabacs de la Seita reconvertie en lieu culturel depuis 1992. De renommée internationale, elle est l'un des pôles culturels majeurs de Marseille et de la Région Provence Alpes Côte d'Azur, qui en fait un lieu phare pour Marseille, Capitale Européenne de la Culture en 2013.

Sur un site aux dimensions exceptionnelles (45 000 m<sup>2</sup>), la Friche la Belle de Mai regroupe à la fois des espaces de travail (bureaux, ateliers, studio de répétition, Villa d'hébergement), des espaces pour le public (cyber, restaurant, street park...) et des espaces de représentation ouverts à tous les publics (salles de spectacle, de concert, galerie...).

Lieu de création et de production artistique pluridisciplinaire, avec plus de 70 organisations indépendantes présentes sur le site (artistes, compagnies, producteurs, résidences d'artistes et d'auteurs), la Friche la Belle de Mai pose l'artiste et la ville au cœur de son projet et fait figure de référence parmi les "Nouveaux Territoires de l'Art", qu'elle a préfiguré.

La Friche Belle de Mai expérimente chaque jour un lieu culturel d'un nouveau type, affirmant la place de la culture et de l'action culturelle comme levier majeur de l'économie.

### LE THÉÂTRE DU MERLAN – scène nationale / [www.merlan.org](http://www.merlan.org)

Le théâtre du Merlan est la « Scène Nationale » (label du Ministère de la Culture) de Marseille, implantée dans les Quartiers Nord (14<sup>ème</sup> arrondissement) de la ville.

Sa création dans les années 90, est un marqueur des caractéristiques propres à Marseille : l'enclavement de certains territoires, l'importance d'une population immigrée et le poids important de la pauvreté.

Le Merlan va développer ces 3 prochaines années un projet impliquant des artistes et des habitants pour questionner et révéler le territoire marseillais, dans sa grande diversité sociale et urbaine.

### LE CINÉMA LES VARIÉTÉS

5 salles classées Art et Essai/Recherche

Café-Bar-Espace Exposition

Le cinéma les Variétés ouvre ses portes en Avril 1999 avec 4 salles puis une 5<sup>ème</sup> en 2005.

La mission de nos cinémas, avec Le César situé à Castellane dans le 6<sup>e</sup>, est la programmation de films d'auteurs présentés en Version Originale et une attention particulière aux structures culturelles locales (programmations croisées, cartes blanches, partenariats, accueil de Festivals de cinémas, soirées musicales en partenariat avec La Plage Sonore qui gère notre espace bar, mise à disposition d'un espace exposition...)

### LA GALERIE ART-CADE – LES GRANDS BAINS-DOUCHES / [www.art-cade.net/art-cade/](http://www.art-cade.net/art-cade/)

ART- CADE, association loi 1901, a été créée en 1993 par Jean Baptiste Audat et Anne Marie Pécheur. Depuis elle assure une programmation sans rupture d'expositions, un travail d'ouverture vers les quartiers de Marseille et les pays d'Afrique avec de nombreux projets menés avec des partenaires d'Afrique francophone, et des balades urbaines avec le Perifbus.

La Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine :

L'association dispose d'un lieu particulièrement agréable à Marseille. Son patio et son architecture font de cet espace un endroit où le public aime à se retrouver. ART-CADE organise des expositions au sein de sa galerie des Grands Bains Douches de la Plaine qui sont caractéristiques de la création contemporaine sous toutes ses formes.

La galerie des Grands Bains Douches de la Plaine accueille au cours de l'année environ dix expositions caractéristiques de la création nationale et internationale. C'est pourquoi, entre les expositions, l'association ouvre le lieu et le temps à d'autres domaines de création que les arts plastiques.

La galerie des Grands Bains Douches de la Plaine est également un lieu ouvert à d'autres formes d'expressions artistiques et d'autres propositions de rencontres : lectures, musique, mode, arts vivants, danse, débats, etc. La volonté d'ouvrir l'espace de la galerie à un public diversifié s'est concrétisée par l'organisation de visites guidées (accompagnées d'ateliers de création) en direction de publics de centres sociaux et d'écoles.

### LA LIBRAIRIE-GALERIE HISTOIRE DE L'ŒIL / [www.histoiredeloeil.com](http://www.histoiredeloeil.com)

L'Histoire de l'œil est spécialisée dans les formes contemporaines. Qu'il s'agisse du choix des auteurs proposés par la librairie ou des artistes invités par la galerie, nous sommes attachés à faire des propositions actuelles.

Partageant son espace avec la librairie Histoire de l'œil, la galerie HO a pour ambition de proposer des projets audacieux dans un lieu atypique. Les artistes sont invités à répondre par leur pratique artistique à ce contexte singulier. La programmation s'oriente naturellement vers des projets in situ qui questionnent notre rapport à l'espace.

En cohérence avec la programmation, la librairie propose un large choix de monographies d'artistes, catalogues d'exposition, écrits d'artistes et multiples et organise de nombreuses rencontres.

### L'ÉCHO À LISBONNE SE FERA GRÂCE À :

INSTITUT FRANÇAIS DU PORTUGAL / [www.ifp-lisboa.com](http://www.ifp-lisboa.com)

RE.AL / [www.re-al.org](http://www.re-al.org)

THÉÂTRE MARIA MATOS / [www.teatromariamatos.pt](http://www.teatromariamatos.pt)

ZÉ DOS BOIS / [www.zedosbois.org](http://www.zedosbois.org)



# CONTACTS

KOMM'N'ACT  
93, La Canebière BP 9  
13001 MARSEILLE  
FRANCE.

[www.komm-n-act.com](http://www.komm-n-act.com)  
[coordination@komm-n-act.com](mailto:coordination@komm-n-act.com)

Lou Colombani: +33(0)6 83 14 24 26  
Vincent Lillo: +33 (0)6 03 17 26 73